ชื่อหัวข้อ	กระบวนการจัดทำภาษาเพื่อคนพิการ (ภาษามือ) ของรายการช่อง GMM25 SIGN LANGUAGE PROCESS FOR DISABLED PERSON OF GMM25 CHANNEL
ชื่อผู้ศึกษา	ณัชชา ชำนาญศิลป์ รหัสนักศึกษา 57704070
อาจารย์ที่ปรึกษาสหกิจศึกษา	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปิ่นปินัทธ์ จ่าดา
สาขาวิชา	การโฆษณา
คณะ	นิเทศศาสตร์
พ.ศ.	2561

บทคัดย่อ

กระบวนการจัดทำภาษาเพื่อคนพิการ (ภาษามือ) ของบริษัท จีเอ็มเอ็ม ชาแนล จำกัด เป็นรายการประเภทสาระ โดยมีรูปแบบรายการสทนา ออกอากาศทุกวันเสาร์ เวลา 06:00 – 07:00 น. และวันอาทิตย์ เวลา 06:00 – 07:00 น. ทางช่อง GMM25 โดยมีบริการล่ามภาษามือคือ คุณธัญพร ปองทอง ซึ่งมีความเป็นมา มาจากสำนักงานคณะกรรมการกิจการกระจายเสียงกิจการโทรทัศน์และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ (กสทช.) ได้ประกาศว่าให้มีบริการล่ามภาษามือ โดยมีการประชุมกับฝ่ายงานที่เกี่ยวข้อง การเลือกรูปแบบรายการให้เกิดประโยชน์แก่คนหูหนวก โดยมีขั้นตอนในการผลิตรายการ 3 ขั้นตอนคือ 1. ขั้นตอนก่อนการผลิต เป็นการเตรียมอุปกรณ์ที่นำมาใช้ในการถ่ายบริการล่ามภาษามือ 2. ขั้นตอนการผลิตคือ การประสานงานกับบริการล่ามภาษามือ และห้องสตูดิโอในการบันทึกเทปทั้งสามรายการ 3. ขั้นตอนหลังการผลิตคือ ฝ่ายผลิตได้ทำการส่งเทปบันทึกรายการทั้งสามเทปให้ฝ่ายตัดต่อดำเนินการต่อไป และส่งเทปรายการทั้งสามรายการเข้าสู่ระบบ MCR ของทางช่อง GMM25

ปัญหาและอุปสรรคในการผลิตรายการคือ ในการขึ้นจอภาษามือยังไม่ทราบว่าช่วงไหนต้องแปล และช่วงไหนไม่ต้องแปล รวมไปถึงจอภาพภาษามือบัง Real-Time Caption ของรายการจึงต้องตัดต่อจอภาษามือขึ้นไป

SPU CHONBURI